



# GOETHE-ZERTIFIKAT B1

A1 A2 **B1** B2 C1 C2

DHAIH

Name · Surname

14.02.1994

Geburtsdatum · Date of birth

20.06.2014

Prüfungsdatum · Date of exam

FATIMA ZOHRA

Vorname · First name

KENITRA

Geburtsort · Place of birth

TANGER

Prüfungsort · Place of exam

Ergebnis · RESULT:

erreichte/max. Punktzahl  
attained/max. score

MODUL LESEN · READING MODULE

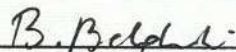
60 / 100

RABAT, 25.06.2014

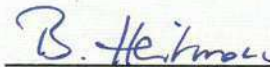
Ort, Datum · Place, date (day, month, year)

535-B1-00714-14

Nummer · Number

  
\_\_\_\_\_

Prüfungsverantwortlicher - Exam official

  
\_\_\_\_\_

Prüfende/r - Examiner



# GOETHE-ZERTIFIKAT B1

A1 A2 **B1** B2 C1 C2

DHAIH

Name · Surname

14.02.1994

Geburtsdatum · Date of birth

27.05.2014

Prüfungsdatum · Date of exam

FATIMA-ZOHRA

Vorname · First name

KENITRA

Geburtsort · Place of birth

RABAT

Prüfungsort · Place of exam

Ergebnis · RESULT:

erreichte/max. Punktzahl  
attained/max. score

MODUL HÖREN · LISTENING MODULE

70 / 100

RABAT, 29.05.2014

Ort, Datum · Place, date (day, month, year)

535-B1-00581-14

Nummer · Number

*M. Taleen*

Prüfungsverantwortlicher - Exam official

*D. Naitie*

Prüfende/r - Examiner



# GOETHE-ZERTIFIKAT B1

A1 A2 **B1** B2 C1 C2

DHAIH

Name · Surname

14.02.1994

Geburtsdatum · Date of birth

21.05.2014

Prüfungsdatum · Date of exam

FATIMA-ZOHRA

Vorname · First name

KENITRA

Geburtsort · Place of birth

KENITRA

Prüfungsort · Place of exam

Ergebnis · RESULT:

erreichte/max. Punktzahl  
attained/max. score

MODUL SCHREIBEN · WRITING MODULE

75 / 100

RABAT, 23.05.2014

Ort, Datum · Place, date (day, month, year)

535-B1-00513-14SM

Nummer · Number

*J. Nabil*

Prüfungsverantwortlicher - Exam official

*B. Belpheli*

Prüfende/r - Examiner



# GOETHE-ZERTIFIKAT B1

A1 A2 **B1** B2 C1 C2

DHAIH

Name · Surname

14.02.1994

Geburtsdatum · Date of birth

21.05.2014

Prüfungsdatum · Date of exam

FATIMA-ZOHRA

Vorname · First name

KENITRA

Geburtsort · Place of birth

KENITRA

Prüfungsort · Place of exam

Ergebnis · RESULT:

erreichte/max. Punktzahl  
attained/max. score

MODUL SPRECHEN · SPEAKING MODULE

81 / 100

RABAT, 23.05.2014

Ort, Datum · Place, date (day, month, year)

*J. Nabil*

Prüfungsverantwortlicher · Exam official

535-B1-00513-14SM

Nummer · Number

*B. Belphe*

Prüfende/r · Examiner



# GOETHE-ZERTIFIKAT B2

A1 A2 B1 **B2** C1 C2

DHAIH

Name · Surname

FATIMA-ZOHRA

Vorname · First Name

14.02.1994

Geburtsdatum · Date of birth

KENITRA

Geburtsort · Place of birth

19.12.2015

Prüfungsdatum · Date of exam

KENITRA

Prüfungsort · Place of exam

## Ergebnis · RESULT:

erreichte/maximale Punktzahl · attained/maximum score

<b>LESEVERSTEHEN · READING COMPREHENSION</b>	<b>12 / 25</b>
<b>HÖRVERSTEHEN · LISTENING COMPREHENSION</b>	<b>23 / 25</b>
<b>SCHRIFTLICHER AUSDRUCK · WRITTEN EXPRESSION</b>	<b>15 / 25</b>
<b>MÜNDLICHER AUSDRUCK · ORAL TEST</b>	<b>22,5 / 25</b>
<b>INSGESAMT · TOTAL</b>	<b>72,50 / 100</b>

## PRÄDIKAT · GRADE

**befriedigend · satisfactory**

RABAT, 22.12.2015

Ort, Datum · Place, Date (day, month, year)

01535-B2-01048-15

Nummer · Number

Prüfungskommission  
Examination Committee

*J. Nabil*

*M. Talem*

Mat.-Nr. 11353



**GOETHE  
INSTITUT**

Diplompreisträger der Staatlichen Hochschule König Fahd  
Für Translation in Tanger - Marokko; Fortbildung an den  
Unis: Johannes Gutenberg Universität Mainz: Fachbereich  
Angewandte Sprach - und Kulturwissenschaft,  
Orientalisches Institut Leipzig; Hochschulabsolvent der  
Universität Sid Mohamed Ben Abdellah Fes

Traducteur/ Interprète Diplômé D'Etat  
Arabe- ALLEMAND-Français  
Lauréat de L'E.S.R.E.T de Tanger  
\*\*\*\*\*  
KENITRA

خريج مدرسة الملك فهد العليا للترجمة؛ تكوين بجامعة  
يوهانس غوتن بيرغ ماينتز و جامعة لايبزيغ بألمانيا  
وحاصل على الإجازة من جامعة سيدي محمد بن عبد الله بفاس

Originaltext: Auf Arabisch und Französisch

**Königreich Marokko**  
Ministerium für nationale Erziehung  
Regionalakademie für Erziehung und Ausbildung  
Der Region von Gharb Chrarda Bni Hssen

## ABITURZEUGNIS

--10606437--

Der Minister für nationale Erziehung bescheinigt kraft der Entscheidung des Prüfungskomitees, dass-

Die Kandidatin : **Fatima Zohra DHAH--**

Geboren am : **14.02.1994 in Kenitra--**

Eingeschrieben an der Anstalt **Mohamed V. Delegation von Kenitra--**

Die Abiturprüfungen:

Im : **Juni 2012--**

Fach : **Wirtschaftswissenschaften und Betriebswirtschaft--**

Wahlfach : **Wirtschaftswissenschaften --**

Gesamtnote : **Ausreichend--**

bestanden hat.

Ausgestellt am 26.06.2012.

Für den Minister nationale Erziehung, Hochschulwesen, Wissenschaftliche Forschung und Ausbildung  
leitender Angestellte

Gez. Abdellatif EL YOUSFI, Leiter der Regionalakademie.

Es folgen eine Unterschrift und den Stempelabdruck der Akademie der Region Gharb Chrarda Bni Hssen.

Zeugnis Nr.000515/2012--

**NB.** Dieses Zeugnis wird im Einzelexemplar ausgestellt.

### Auf der Rückseite:

Studienjahre:

Bildungsanstalt	Immatrikulationsnummer	Studienjahr	Stempel der Bildungsanstalt
Fakultät für Jura, Wirtschaft und Soziologie Kenitra	12377 SGE TSGE 1B	2012-2013 2013-2014	Fakultät für Jura, Wirtschaft und Soziologie Kenitra

-----Ende der Übersetzung-----

Kenitra, den 26.06.2014.

**Abdennasar ELATIFI**  
ترجمان مجاز من الدولة  
Staatlich Geprüfter Übersetzer  
Traducteur Diplômé d'Etat

Diplompreisträger der Staatlichen Hochschule König Fahd Für Translation in Tanger - Marokko; Fortbildung an den Unis: Johannes Gutenberg Universität Mainz: Fachbereich Angewandte Sprach - und Kulturwissenschaft, Orientalisches Institut Leipzig; Hochschulabsolvent der Universität Sid Mohamed Ben Abdellah Fes

Traducteur/ Interprète Diplômé D'Etat  
Arabe- ALLEMAND-Français  
Lauréat de L'E.S.R.F.T de Tanger  
\*\*\*\*\*  
KENITRA

خريج مدرسة الملك فهد العليا للترجمة؛ تكوين بجامعة يوهانس غوتن بيرغ ماينتز و بجامعة لايبزيغ بألمانيا و حاصل على الإجازة من جامعة سيدي محمد بن عبد الله بفاس

Übersetzung aus dem Original  
Am 08.05.2013.

**KÖNIGREICH MAROKKO**  
MINISTERIUM FÜR NATIONALE ERZIEHUNG  
REGIONALE AKADEMIE FÜR ERZIEHUNG UND BILDUNG  
DER REGION VON GHARB CHRARDA BNI HSEN

**ABITURNOTENAUFSTELLUNG**

**(Offizielle Kandidaten)**

Prüfungen im Juli 2012

Vor- und Nachname: **Fatima Zohra DHAIH**

Nationalkode Nr.: **10606437**

Geboren am 14.02.1994 in Kenitra

Anstalt : Mohamed V.

Fach : **Wirtschaftswissenschaften und Betriebswirtschaft / Wahlfach: Wirtschaftswissenschaften**

Fächer	Nationalexamen		
	Note/20	Koef	Note× Koef
Arabische Sprache	****	**	****
1.Fremdsprache	****	**	****
Islamische Erziehung	****	**	****
Geschichte-Geographie	****	**	****
Mathematik	08.75	4	35.00
Buchführung und Finanzmathematik	11.75	4	47.00
Allgemeine Wirtschaftswissenschaft und Statistik	06.75	6	40.50
Wirtschaft und betriebliche Verwaltungsaufbau	09.25	3	27.75
Philosophie	07.50	2	15.00
2.Fremdsprache	12.00	2	24.00
Recht	****	**	****
Führungsinformatik	****	**	****
Sport	****	**	****
Fliess und Verhalten	****	**	****
Gesamtnote des Nationalexamens		21	189.25

Dauerkontrolle		
Note /20	Koef	Note × Koef
15.25	2	30.50
15.25	3	45.75
15.69	2	31.38
12.75	3	38.25
05.00	4	20.00
09.75	4	39.00
11.88	6	71.28
12.25	3	36.75
13.13	2	26.26
12.50	2	25.00
10.00	4	40.00
14.75	4	59.00
15.75	4	63.00
19.00	1	19.00
<b>Total Dauerkontrolle</b>	44	545.17

**Beschluss des Prüfungsausschusses**  
bestanden  
Mit der Note: **Ausreichend**

	Durchschnitt	Koef	Durchschnitt * Koef.
Regional	12.10	1	12.10
National	09.01	2	18.02
Dauerkontrolle.	12.39	1	12.39
<b>Gesamtnote</b>			<b>10.63</b>

**Gez.** Ghazi Benaceur, für den Leiter der Abteilung für Kontrolle des Vorschulwesens und Privatschulwesens.

Es folgen eine Unetrtschrift und den Stempelabdruck der oben genannten Akademie

----- Ende der Übersetzung -----

Kenitra, den 26.06.2014.

**Abdennasar ELATIFI**  
ترجمان مجاز من الدولة  
Staatlich Geprüfter Übersetzer  
Traducteur Diplômé d'Etat



# B e s c h e i n i g u n g

## über die Anerkennung ausländischer Bildungsnachweise

Postfach 13 20  
54203 Trier  
Telefon 0651 9494-0  
Telefax 0651 9494-170  
poststelle@add.rlp.de  
www.add.rlp.de

**Ansprechpartner / E-Mail**  
Stefanie Heß  
[stefanie.heß@add.rlp.de](mailto:stefanie.heß@add.rlp.de)  
**Telefon / Fax**  
0651 9494-949  
0651 9494-77949  
**Mein Aktenzeichen**  
32-51 418 23-H-085 Marokko

02 05 2023

Name: **Dhah**  
Vorname(n): **Fatima-Zohra**  
Geburtsdatum, -ort: **14.02.1994 in Marokko**

### Vorgelegte Bildungsnachweise:

„Attestation du Baccalauréat“ (No. 10606437 // No. de série 000515/2012), vom  
26.06.2012, Schule: „Mohamed V“, Kénitra, Marokko

### Bewertung:

der obige Bildungsnachweis wird im Bundesland Rheinland-Pfalz anerkannt als Nach-  
weis

**des qualifizierten Sekundarabschlusses I.**

Im Auftrag

Stefanie Heß



### Hinweise:

Die Bescheinigung ist nur zusammen mit dem o.g. Originalzeugnis oder einer amtlich beglaubigten Kopie  
und ausschließlich innerhalb von Rheinland-Pfalz gültig.

Die Bewertung erfolgt unter der Voraussetzung der Echtheit und Richtigkeit der Zeugnisse.

Gemäß § 101 Abs. 2 S. 2 Schulgesetz (SchulG) vom 30.03.2004 (GVBl. 2004, 239) in der zurzeit gültigen Fassung  
bleiben die Bestimmungen über die Anerkennung ausländischer Hochschulzugangsberechtigungen für den Zugang  
zum Studium nach dem Hochschulgesetz unberührt, d.h. über die Anerkennung der ausländischen Hochschulzu-  
gangsberechtigung für Zwecke der Studienbewerbung entscheidet nach § 65 Abs. 5 Hochschulgesetz (HochSchG)  
vom 19.11.2010 (GVBl. 2010, 464) die Hochschule.

Die folgende Gesamtnote wurde errechnet: **3,8** (in Worten: drei Komma acht)

Die Angabe der errechneten Gesamtnote hat keine rechtsverbindliche Wirkung und dient nur zur Orientierung.



## Übersetzung

KÖNIGREICH MAROKKO  
AMT FÜR BERUFSBILDUNG  
UND ARBEITSFÖRDERUNG

## Diplom des Fachtechniklers

- Gemäß dem edlen Dahir geltend als Gesetz Nr. 1.72.183 vom 28. Rabii II 1394, entspricht dem 21. Mai 1974 bezüglich der Errichtung des Amtes für Berufsbildung und Arbeitsförderung;
  - Basierend auf dem Dekret Nr.: 2.86.325 vom 09. Januar 1987 (entsprechend dem 9. Jomada I 1407) zur Bestimmung einer allgemeinen Verordnung für die Stiftungen der Arbeitsförderung;
  - Beruhend auf dem Beschluss Nr.754.97 vom 12. Rabi II 1416 (12. September 1995) zur Errichtung und Ordnung der Fachinstitute für angewandte Technik, wie geändert und ergänzt;
  - Beruhend auf dem Beschluss Nr. 1042.99, verkündet am 20. Jomada I 1420, (entsprechend dem 1. September 1999) zur Festsetzung der Berufe in denen die Ausbildung ausgeübt wird;
  - Beruhend auf dem Beschlussprotokoll der Abschlussprüfung;
- bescheinigt der **Generaldirektor des Amtes für Berufsbildung und Arbeitsförderung**, dass

Frau: **Fatima-Zohra DHAIH**

Geboren am: **14.02.1994**

Personalausweisnummer: **G644161**

Immatrikulationsnummer: **199402140426**

**das Diplom des Fachtechniklers** erlangt hat.

Fachrichtung: **Unternehmensführung**

Prüfungszeit: **Juli 2016**

Institut: **FACHINSTITUT FÜR ANGEWANDTE TECHNOLOGIE  
HAY RIAD RABAT**

Ausgestellt am 15. November 2016 in Casablanca.

Der Generaldirektor, gez. Larbi BENCHEIKH (unleserliche Unterschrift); Der Präsident der  
Prüfungskommission, gez. Abdelahad LAMRANI (unleserliche Unterschrift); Das runde Dienstsiegel des  
Amtes für Berufsbildung und Arbeitsförderung.

Seriennummer: P16000000000022082

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Arabisch/Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 30.04.2019

قبيبي يوسف \* (ماستر في الترجمة)  
مترجم معترف به من الدولة  
Ma Youssef Qabebi  
Traducteur reconnu par l'Etat  
Anerkannter Übersetzer  
Translator Recognized by the state

Übersetzung

Regionale Direktion  
Nord West I

Amt für Berufsbildung und Arbeitsförderung  
Lehranstalt: Marokkanischer Rothalbmond  
Niveau: Fachtechniker  
Fachrichtung: Fachtechniker in Betriebsmanagement  
Session: Juli 2015

Notenspiegel (Zwischenprüfung)

Immatrikulationsnummer: 199402140426  
Name: DHAIH  
Vorname: Fatima-Zohra

Gruppe: TSGE107  
Personalausweis: G644161

Modul		Note/20
Arabisch		15.67
Mündliche und schriftliche Kommunikation		12
Technisches Englisch		16.5
Beruf und Ausbildung im AGC Sektor		12.83
Bürotechnik		18.33
Das Unternehmen und sein Umfeld		11.67
Statistiken		16.5
Marketing		19.5
Allgemeine Buchführung: die Basiskonzepte		12.83
Allgemeine Buchführung: die gängigen Operationen		12.83
Verarbeitung der Löhne und der sozialen- und steuerlichen Abgaben		13.5
Finanzbuchhaltung: Schreiben von Inventaren und Begleichung		12.5
Unternehmensbesteuerung		17.5
Disziplin		15
Notendurchschnitt/40		29.6
Zwischenprüfung		Gesamtnote/20 13.83
Praktisch/80		55
Theorie/40		26
Durchschnitt/120		81
		Entscheidung Zugelassen

[Der pädagogische Leiter, gez. der Direktor Larbi JEBRANE (Unterschrift unleserlich);  
die Leiterin des Komplexes, gez. Fatiha BERDAI (Unterschrift unlesbar)].

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch  
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor  
Kenitra, den 19.05.2016

قبيبي يوسف\* (ماستر في الترجمة)  
مترجم معترف به من الدولة  
Ms Youssef Qabebi  
Traducteur reconnu par l'État  
Staatlich Anerkannter Übersetzer  
Translator Recognized by the state

Übersetzung

Regionale Direktion  
Nord West I

Amt für Berufsbildung und Arbeitsförderung

Session: Juli 2016  
Einrichtung: Marokkanischer Roter Halbmond  
Fachrichtung: Fachtechniker in Unternehmensführung  
Niveau: 2. Jahr

Notenspiegel (Ende der Ausbildung)

Immatrikulationsnummer: 199402140426

Gruppe: TSGE204

Name: DHAIH

Personalausweis: G644161

Vorname: Fatima-Zohra

Modul	Note/20
Schriftliche und mündliche Kommunikation	15.00
Technisches Englisch	17.33
Gesetzgebung /KMU	14.67
Software des Handels- Buchführungsmanagements und Abrechnungsverwaltungssatzes	15.67
Finanzmathematik	13.00
Finanzdiagnose	10.00
Humanressourcenmanagement	13.33
Produktions- und Versorgungsmanagement	10.00
Führungskontrolle 1: betriebliche Finanzbuchhaltung	10.33
Humanressourcenmanagement	13.17
Führungskontrolle 2: Haushaltsführung und Bedienfeld	10.00
Betriebspraktikum	13.33
Disziplin	15.00
<b>Durchschnitt/40</b>	<b>26.28</b>

Abschlussprüfung	
Zwischenprüfung/20	13.83
Arabisch/20	13.00
Englisch/20	15.00
Französisch/40	28.00
Durchschnitt Kommunikation/20	14.00
Theorie/40	21.00
Praxis/80	37.00
Technischer Durchschnitt/120	58.00

Gesamtnote/20	<b>11.21</b>
Entscheidung	<b>Bestanden</b>

Der pädagogische Direktor  
Gez. Larbi JEBRANE  
(Unterschrift unleserlich)

Die Direktorin des Zentrums  
gez. Fatiha BERDAI  
(Unterschrift unleserlich)

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch  
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.  
Kenitra, den 30.04.2019

قبيبي يوسف\* (ماستر في الترجمة)  
مترجم معترف به من الدولة  
Ma Youssef Qabebi  
Traducteur reconnu par l'Etat  
Staatlich Anerkannter Übersetzer  
Translator Recognized by the state

Übersetzung

## Marokkanischer Roter Halbmond

### Ausbildungsbescheinigung über grundlegende Erste Hilfe

Der Vorsitzende des provinziellen Komitees des Marokkanischen Roten Halbmonds

in Kenitra bescheinigt, dass:

**Frau: Fatima-Zohra DHAIH**

Nationaler Personalausweis mit der Nr. **G644161**

eine beschleunigte Schulung der **grundlegenden Erste-Hilfe-Maßnahmen**

im provinziellen Ausbildungszentrum für Ersthelfer in Oulad Oujih besucht hat.

Ausgestellt in **Kenitra**, am **22.07.2019**

Der Leiter des Zentrums für Ausbildung  
Von Ersthelfern, gez. der Ausbilder Badr JLILID  
(Unterschrift unlesbar)

Der Vorsitzende  
gez. Dr. Mohamed IZDDIN  
(Unterschrift unlesbar)

Es folgen die Stempelabdrücke des o.g. Amtes.

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch  
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.  
Kenitra, den 13.05.2023

**د. يوسف قبيبي**  
**ترجمان محلف**  
**M.A. Youssef QABEBI**  
Beeidigter Übersetzer und Dolmetscher

Übersetzung

## Marokkanischer Roter Halbmond

### Bescheinigung über Erste-Hilfe-Schulung im Team Niveau I

Der Vorsitzende des provinziellen Komitees des Marokkanischen Roten Halbmonds

in Kenitra bescheinigt, dass:

**Frau Fatima-Zohra DHAIH**

Nationaler Personalausweis mit der Nr. **G644161**

eine **Erste-Hilfe-Schulung im Team PSE 1:**

**Erste-Hilfe im Team Niveau I**

im provinziellen Ausbildungszentrum für Ersthelfer in Oulad Oujih absolviert hat.

Ausgestellt in **Kenitra**, am **30.11.2022**

Der Leiter des Zentrums für Ausbildung  
Von Ersthelfern, gez. Badr JLILID  
(Unterschrift unlesbar)

Der Vorsitzende  
gez. Dr. Mohamed IZDDIN  
(Unterschrift unlesbar)

Es folgen die Stempelabdrücke des o.g. Amtes.

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch  
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.  
Kenitra, den 13.05.2023

ذ. يوسف قبيبي  
ترجمان محلف  
M.A. Youssef QABEBI  
Beeidigter Übersetzer und Dolmetscher

Übersetzung

**Königreich Marokko**  
**Nationale Gegenseitige Hilfe**

Provinziale Delegation von Kenitra

**Zentrum für Ausbildung und Festigung der Kompetenzen von  
Frauen Ouled Oujih KENITRA**

**Ausbildungsnachweis**

Das Zentrum für Ausbildung und Festigung der Kompetenzen von Frauen Ouled  
Oujih KENITRA,

bescheinigt, dass:

Frau: Fatima-Zohra DHAIH

Geboren am: 14.02.1994 in: Kenitra

Personalausweis Nr.: G644161

Eingeschrieben in diesem Zentrum – Schuljahr: 2020/2021  
ihre Ausbildung im Fachbereich: **Sozialarbeit (Autisten)** fortsetzt.

Für die Dauer von 8 Monaten

Vom 02.11.2020 bis zum 30.06.2021

Zu Urkund dessen wird ihr dieses Zeugnis – auf ihren eigenen Antrag – zur Vorlage bei  
den zuständigen Behörden ausgestellt.

Ausgestellt in Kenitra, am 30.06.2021

Gez.

[Der pädagogische Leiter, gez. Abderrahim BOURDANE;  
Der Stempelabdruck der o.g. Einrichtung].

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 13.05.2023

  
ترجمان محلف  
M.A. Youssef QABEBI  
Beeidigter Übersetzer / Dolmetscher

## Übersetzung

### **Al Akhawayne Raum für autistische Kinder**

## **Bestätigung der ehrenamtlichen Tätigkeit**

Ich, Unterzeichnender, Bouchaib ELMOUMATIL, handle in meiner Eigenschaft als Vorsitzender von Al Akhawayne Raum für autistische Kinder in KENITRA, wohnhaft in BLOC \*C\* N338 1 OULED OUJJIH KENITRA MAROKKO, bestätige an eides statt, dass Frau Fatima-Zohra DHAIH, geboren am 14. Februar 1994, vom 05. September 2021 bis zum 30. Juni 2022 zehn Monate lang als Schulhelferin ehrenamtlich bei der Organisation gearbeitet hat.

Kenitra, den 06. Juli 2022

Präsident:  
Bouchaib ELMOUMATIL

[Der Stempelabdruck der o.g. Einrichtung und eine Unterschrift].

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch  
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.  
Kenitra, den 13.05.2023

ذ. يوسف قبيبي  
ترجمان محلف  
M.A. Youssef QABEBI  
Beeidigter Übersetzer / sworn translator

Übersetzung

Königreich Marokko  
Nationale Gegenseitige Hilfe

Provinziale Delegation von Kenitra

Zentrum für Ausbildung und Festigung der Kompetenzen von  
Frauen Ouled Oujih KENITRA

Schulbescheinigung

Der Unterzeichnende Präsident des Zentrums für Ausbildung und Festigung der  
Kompetenzen von Frauen Ouled Oujih KENITRA,

bescheinigt, dass:

Frau: Fatima-Zohra DHAIH

Personalausweis Nr.: G644161

Geboren am: 14.02.1994 in: Kenitra

Eingetragen in diesem Zentrum am: 05.09.2022

Unter der Nr. 7164 Schuljahr: 2022/2023

ihre Ausbildung im Fachbereich: **Sozialarbeit (Diplom)** fortsetzt.

Zu Urkund dessen wird ihr dieses Zeugnis – auf ihren eigenen Antrag – zur Vorlage bei  
den zuständigen Behörden ausgestellt.

Ausgestellt in Kenitra, am 18.04.2023

Gez.

[Der Stempelabdruck des o.g. Zentrums und eine  
Unterschrift des Vorsitzenden Herrn Khalid IZOUAR].

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 13.05.2023

ذ. يوسف قبيبي  
ترجمان محلف  
M.A. Youssef QABEBI  
Beccidierter Übersetzer und Dolmetscher



Übersetzung

**Nationale gegenseitige Hilfe**  
**Delegation Kenitra**

**Zentrum für Ausbildung und Festigung der Kompetenzen von Frauen  
Ouled Oujih KENITRA**

**Bescheinigung der erfolgreichen Absolvierung**

Ich, der Unterzeichnende Herr: **Khalid IZOUAR**

Präsident des Zentrums für Ausbildung und Festigung der Kompetenzen von Frauen  
Ouled Oujih KENITRA

bescheinige, dass die genannte: **Fatima-Zohra DHAIH**

Geboren am **14.02.1994** in: **KENITRA**

Inhaberin des nationalen Personalausweises mit der Nr. **G644161**

eingeschrieben während des Jahrganges 2022/2023 unter der Nr. 7164

im besagten Zentrum

Ausbildungsdauer: **ein Jahr**

Ausbildungsniveau: **Qualifizierung**

Fachbereich: **Sozialarbeiter**

Die Prüfungen des Fachbereiches und das Praktikum erfolgreich abgelegt hat.

Zu Urkund dessen wird diese Bescheinigung auf Antrag des Betroffenen zur Vorlage bei den  
zuständigen Behörden ausgestellt.

Kenitra, den 02.10.2023

Unterzeichnet

[Der Stempelabdruck des o. g. Zentrums und eine Unterschrift  
des Vorsitzenden Herrn Khalid IZOUAR].

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 05.10.2023

ذ. يوسف قبيبي  
ترجمان محلف  
M.A. Youssef QABEBI  
Beidigtiger Übersetzer und Dolmetscher

## Übersetzung

Königreich Marokko  
Ministerium für Gesundheit  
Provinziale Delegation von Kenitra

Provinziale Delegation von Kenitra  
Geschäftsstelle  
11. September 2023  
Sendenummer: 4840

## Praktikumszeugnis

Ich, der Unterzeichnende, Herr Delegierter des Ministeriums für Gesundheit in der Provinz Kenitra, bescheinige hiermit, dass:

**Frau Fatima-Zohra DHAIH**, Ersthelferin des Marokkanischen Roten Halbmondes, vom 10.05.2023 bis zum 09.08.2023, ein 3-monatiges Praktikum im Gesundheitszentrum Ouled Oujih Kenitra absolviert hat.

Das vorliegende Praktikumszeugnis wird auf Antrag der Betroffenen zur Vorlage bei den zuständigen Behörden ausgestellt.

Issam MAJID Leiter des Verwaltungs- und Wirtschaftsdienstes (Unterschrift unlesbar);  
Der Stempelabdruck der provinziellen Delegation in Kenitra.

Abschriften:  
- Die Betroffene  
- Akte

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch  
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.  
Kenitra, den 05.10.2023

ذ. يوسف قبيبي  
ترجمان محلف  
M.A. Youssef QABEBI  
Beidigter Übersetzer und Dolmetscher

## Übersetzung

Nationale Initiative für menschliche Entwicklung

Verein Karama für Behinderte – Gharb

## **Regionales Zentrum für Behinderte „AL KARAMA“**

Nr. 11/23

Vom 31.03.2023

## Praktikumszeugnis

Ich, der Unterzeichnende, Herr Zouheir MOULINE, Direktor des Regionalen Zentrums für Behinderte - Gharb „AL KARAMA“, bescheinige, dass die Praktikantin: Frau **Fatima-Zohra DHAIH** (Personalausweis: G644161) vom 01.02.2023 bis zum 31.03.2023 ein allgemeines Ausbildungspraktikum in unserem Zentrum abgeleistet hat.

Durch ihren Fleiß, ihre Kenntnisse und menschliche Beziehungen konnte sie sich schnell in das Team integrieren.

Dieses Zeugnis wird der Betroffenen für rechtlich vorgesehene Verwendungszwecke ausgestellt.

Ausgestellt in Kenitra, am 31.03.2023

Unterzeichnet:

[Der Stempelabdruck des o.g. Zentrums und eine Unterschrift des Direktors Herrn Zouhair MOULINE].

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch-Arabisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 13.05.2023

ذ. يوسف قبيبي  
ترجمان محلف  
M.A. Youssef QABEBI  
Beeidigter Übersetzer und Dolmetscher

## Übersetzung

MUSLIMISCHER WOHLTÄTIGKEITSVEREIN  
POLYVALENTES SOZIALES ZENTRUM  
KINDERHEIM - MÄDCHENHAUS  
ALTENHEIM  
KENITRA  
GENEHMIGUNG NR.: 524/11  
VOM: 21. NOVEMBER 2011

## Praktikumszeugnis

Der Vorsitzende des muslimischen Wohltätigkeitsvereins in Kenitra bescheinigt hiermit, dass Frau **Fatima-Zohra DHAIH**, Personalausweis Nr.: **G644161**, vom **01.10.2022** bis zum **31.01.2023**, ein **freiwilliges Sozialpraktikum** im Altenheim absolviert hat.

Sie nahm an folgenden Tätigkeiten teil:

- Begleitung von alten Menschen
- Teilnahme am Gastgewerbe
- Teilnahme an Mittagsschläpfchen
- Pflege von Bewegungsunfähigen
- Baden von Invaliden

Ihr Verhalten war korrekt, sie hat ihre Fähigkeit, die während der Ausbildung in unserer Einrichtung erworbenen theoretischen Kenntnisse in die Tat umzusetzen, unter Beweis gestellt.

Frau **Fatima-Zohra DHAIH** war eine gute Praktikantin, die sich um die Nutznießer der Einrichtung gekümmert hat.

Dieses Zeugnis wird auf Antrag der Betroffenen für rechtlich vorgesehene Verwendungszwecke ausgestellt.

Kenitra, den 13.02.2023

**Der Präsident**

[Der Stempelabdruck des o.g. Vereins und eine Unterschrift  
dessen Vorsitzenden Herrn Taoufiq LAHLOU].

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch-Arabisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 13.05.2023

ذ. يوسف قبيبي  
ترجمان محلف  
M.A. Youssef QABEBI  
Beidigtiger Übersetzer und Dolmetscher

Übersetzung

**Weltgesellschaft für Industrie und Handel GmbH**

**Arbeitszeugnis**

Ich, der Unterzeichnende, Herr Mohamed EL HARTI Leiter der Weltgesellschaft für Industrie und Handel GmbH, mit einem Kapital von 100.000,00 MAD, bescheinige, dass Frau **Fatima-Zohra DHAIH**, Inhaberin des nationalen Personalausweises mit der Nr.: **G644161**, und der Sozialversicherung Nr.: **111201919**, vom **22.09.2016** bis **31.12.2019** als **Direktionssekretärin** in unserer Firma tätig war.

Dieses Zeugnis wird auf Antrag der Betroffenen für rechtlich vorgesehene Verwendungszwecke ausgestellt.

Ausgestellt in Kenitra, am 05.11.2020

Unterschrift

[Der Stempelabdruck der o.g. Firma und eine Unterschrift].

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 13.05.2023

ذ. يوسف قبيبي  
ترجمان محلف  
M.A. Youssef QABEBI  
Beidigter Übersetzer und Dolmetscher

## Leistungsnachweis

**Neu auftretende Atemwegsviren, einschließlich  
COVID-19: Methoden zur Erkennung, Prävention,  
Reaktion und Kontrolle**

**Dhain Fatima-Zohra**

October 29, 2022



Verify online: <https://openwho.org/verify/xuror-zycyh-bigod-ridig-hahes>